

TEMPLoux



infos

10  SEPTEMBRE
Fiesse à l'bosse

24-25 SEPT



BAL FOLK

TEMPLoux - EN - FÊTE

LES MOLONS



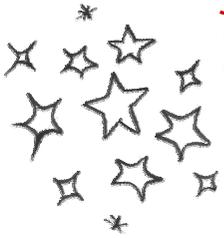
LES ALFERS



LES MASUIS



LES ECHASSEURS



La vie paroissiale en septembre



☛ **Dimanche 4 septembre: messe à 10 heures**

Intentions: la famille Derycke - la famille Henkinet-Differding et Zacharia - Marcel Bertrand - la famille Poncin - Albert Gilson et ses parents - Ernest Bourmonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bourmonville.

☛ **Dimanche 11 septembre: messe à 10 heures**

Intentions: Emile et Joséphine Derèse-Dujardin et la famille - Maria Malburny et Fernand Pirard, Yvonne Dautrepe, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs et la famille Malburny-Mertens - Odette Lemineur, les familles Lemineur-Guyette et Malotaux-Booms et Marcel Malotaux - Annie et Thierry Differdange - la famille Poncin - les familles Thonet, Dejardin, Wième et Neu - Joseph et Thérèse Delvaux.

☛ **Dimanche 18 septembre: messe de rentrée à 10 heures**

Intentions: les familles François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert - Clément Engelinus et la famille - Albert Rouart et Marie-Louise Colignon - Jean-Pierre, Robert et Madeleine Deglume-Piérard - Myriam Strépenne et Viviane Balzat - les familles Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - Ernest Bourmonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bourmonville.

☛ **Dimanche 25 septembre: messe à 10 heures**

Intentions: les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - la famille Gilis-Quewet - Léon et André Boseret, Odile Pinchart et Joseph Ripet - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - les familles Bodson-Léonard et Delvaux-Lotin - les familles Pieters, Flémal, Strens et Armand d'Azdesky - Pascal Tellier et les familles Alexis et Cheron - Henry Hérion et les familles Hérion-Gatot et Mareschal-Gatot.

☛ **Dimanche 2 octobre: messe à 10 heures**

Intentions: les familles François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert - la famille Henkinet-Differding et Zacharia - Hilaire, Anne-Marie et Philippe Delvaux - les familles Lefèbvre-Harzée, Smal-Houyoux et Bodart-Houyoux - la famille Poncin.

Inscriptions et réinscriptions pour le catéchisme des professions de foi en septembre

- ♦ Le **12 septembre 2011** à 20 heures au presbytère pour les enfants qui commencent leur première année de catéchisme (enfants nés en 2001 qui feront leur profession de foi en 2013).
- ♦ Le **19 septembre 2011** également à 20 heures au presbytère pour les enfants qui continuent leur deuxième année de catéchisme. Cette séance de réinscription est obligatoire et la présence des parents indispensable, vu qu'ils participent à la catéchèse. Pour plus d'informations, merci de me contacter aux références ci-dessous.

Bernadette RIPET, Chemin de Moustier, 119 - 0495 / 10 1690 - sprumont@temploux.be

LA SALLE SAINT-HILAIRE
LOCATION: tél. 081/56 86 07



SEPTEMBRE

- dimanche 4 septembre :**
initiation VTT ◆ p. 20
- samedi 10 septembre :**
fiesse à l'bosse ◆ p. 10
- weekend des 10 et 11 septembre :**
journées du patrimoine
- lundi 12 septembre :**
conseil communal à Namur
- jeudi 15 septembre :** réunion du
comité de quartier ◆ p. 20
- du 14 au 19 septembre :**
fêtes de Wallonie
- weekend des 24 et 25 septembre :**
Temploux en fête ◆ p. 8

OCTOBRE

- samedi 1^{er} octobre :**
chapitre et souper de la Confrérie
des vins de fruit ◆ p. 16
- samedi 8 octobre :**
bourse aux vêtements ◆ p. 17
- samedi 29 octobre :** souper du 50^e
anniversaire de la salle St-Hilaire

NOVEMBRE

- R.F.C. Temploux en div. 4B**
- 4 sept. (15 h.): Vedrin - RCFT
- 18 sept. (15 h.): Sauvenière B - RFCT
- 25 sept. (15 h.): RFCT - Onoz A
- 2 octobre (15 h.): Wartet B - RFCT

DECEMBRE

- ramassage PMC:**
jeudis 8 et 22 septembre
- ramassage papiers:**
mardis 13 et 27 septembre

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

**Rémy
REMACLE**

**chaussée de Nivelles, 212
Suarlée**

tél. et fax 081 / 56.81.01

gsm 0475 / 58.71.57

remacle@tvcablenet.be

www.remyremacle.be



**Pour la
conception,
la réalisation
et l'entretien
de tous vos
aménagements
extérieurs**

*abattages, élagages dangereux,
tailles, terrassements, bordures,
allées, pavage & rognage,
semis pelouse, tonte,
plantations, scarification,
vente et pose de clôtures,
plans d'eau en polyester,
location de compresseurs
et sablage*

DEVIS GRATUIT

GENS DE TEMPLLOUX

Fabienne SELLIER

Les vacances nous ont donné l'occasion de faire un crochet par Lauret (dans l'Hérault, à une trentaine de kilomètres au nord de Montpellier) où nous avons rencontré Fabienne Sellier, une Temploutoise devenue vigneronne. Ses parents Augusta et Albert habitent *rue du Saucy* et viennent de fêter leurs noces de diamant.



■ *Fabienne, pourquoi une Temploutoise vient-elle s'installer dans le sud de la France ?*

Cette histoire a commencé en 1940, bien avant ma naissance. Comme beaucoup de Temploutois, mes grands-parents et leurs enfants sont partis en exode en mai 1940 et sont arrivés dans le Midi dans le petit village de Lauret. Dans les années septante, mon papa a voulu montrer à toute sa petite famille l'endroit où il avait vécu quelques mois durant la guerre. Les retrouvailles avec la famille Bruguière qui l'avait accueilli trente ans plus tôt sont très chaleureuses et depuis lors, la famille reviendra régulièrement passer ses vacances à Lauret. Quant à moi, en 1998, j'avais envie de faire le point et je suis venue passer un mois à Lauret pour me ressourcer. Je connaissais bien sûr déjà Alain Bruguière, le fils de Jean (avec qui papa jouait lors de l'exode) mais à la veille du deuxième millénaire, Cupidon est passé par Lauret et Alain est devenu mon mari.

■ *Et tu n'es pas simplement la femme du vigneron ?*

Même si j'ai toujours apprécié le vin, et tout particulièrement les vins du sud, je n'avais jamais imaginé qu'un jour je deviendrais vigneronne. Je n'avais pas la main verte mais très vite, Alain m'a initié au travail rigoureux et compliqué de la vigne, ce qui nécessite un long apprentissage strict et dur... et nous assurons ensemble la conduite du vignoble. Depuis qu'il avait repris l'entreprise familiale en 1989, Alain portait ses raisins à la cave coopérative du coin. C'était frustrant puisque nous ne pouvions suivre notre production jusqu'à la fin du processus. C'est pourquoi, nous décidons qu'une petite partie de la récolte sera vinifiée par nos soins et nos premières vendanges, en cave particulière, ont lieu en 2003. Nos deux premières cuvées sont bien accueillies puisqu'elles se retrouvent directement dans le *Guide Hachette*.

MAS THÉLÈME

Pic Saint-Loup Exultet Hommage à Francis 2003 **

■ 1,6 ha 3 790 ■ 15 à 23 €

Le nom de cette cuvée du mas Thélème est bien choisi car la boire est une vraie jubilation. Fabienne et Alain Bruguière, pour leur premier millésime, réalisent un coup de maître. La robe chatoye dans un grenat légèrement tuilé. Le nez, il faut prendre le temps de le découvrir, un mélange de griotte, de réglisse et de touches toastées. La bouche est accomplie : longue, équilibrée entre tanins présents, fruits mûrs compotés et épices. Vin de convivialité, pour maintenant ou dans cinq ans.

● Fabienne et Alain Bruguière, rte de Cazeneuve, 34270 Lauret, tél. et fax 04.67.59.53.97

☑ 1 € sam. dim. 10h-12h 17h-19h

Guide Hachette des vins 2007

En 2007, la surface de l'exploitation est délibérément réduite à 7 hectares, ce qui nous permet d'assurer et de maîtriser nous-mêmes toutes les étapes d'un travail artisanal, gage de qualité. Ici, tout est manuel même la presse. Notre cave accueille désormais la totalité de la vendange. Nous avons programmé la plantation d'un peu plus d'un hectare de cépages blancs. A terme, l'exploitation sera limitée à 10 hectares.

■ *Les gens du cru t'ont-ils bien accueillie ?*

Alors là, pas vraiment. Toutes proportions gardées, j'ai revécu un peu Manon des Sources. Les anciens du village regardaient de travers cette femme venue d'on ne sait où. Les gens parlaient constamment dans mon dos, j'ai même reçu des menaces de mort. Quand nous avons débuté notre production propre en 2003, un villageois qui louait des vignes à Alain a décidé subitement de les vendre... simplement dans l'espoir qu'on se casse la figure. Les gens d'ici sont très accueillants envers les touristes qui viennent passer quelques semaines mais pas plus. Un médecin belge est venu s'installer il y a quelques années dans la région, il est resté six mois. Depuis quelques années, ça va mieux ; certains anciens ont disparu et grâce à notre réussite, nous avons réussi à ignorer ces mesquineries.

■ *Un projet te tient particulièrement à cœur...*

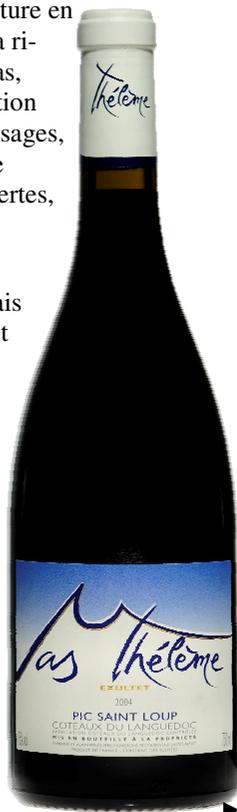
Oui, l'aventure fabuleuse se poursuit aujourd'hui avec les Vinifilles dont la définition officielle est : « créatures de sexe féminin engagées dans la viticulture en Languedoc Roussillon fédérées en 2009, adeptes du plaisir et de la richesse de leur métier, belles, rebelles, actives, gourmandes, sympas, sociables et dynamiques ! ». Nous sommes 18 au sein de l'association dont les objectifs sont notamment de préserver les terroirs, les paysages, l'environnement, le patrimoine mais aussi de transmettre la culture du vin, de la gastronomie et du savoir-vivre. Nos réunions sont, certes, studieuses mais également très festives !

■ *Revenons un peu à ta vie ici, loin de ta famille.*

C'est parfois difficile lors des fêtes de fin d'année par exemple mais les contacts avec ma famille sont forts et nombreux. Ma sœur avait une maison à Lauret. Mes parents, mes frères et sœurs viennent souvent nous voir pour des vacances ou pour nous aider. En plus, Alain adore ma famille et vient volontiers en Belgique. Il nourrit même un projet secret de planter des vignes et faire du vin blanc en Belgique.

■ *Le souvenir de Francis plane sur le domaine.*

Lorsqu'il habitait près de St-Rémy de Provence (chez le peintre Paul Klein), mon frère Francis est venu régulièrement à Lauret pour retaper la maison de ma sœur. « Ce garçon savait tout faire » dit souvent Alain qui l'a très bien connu. Il a fait les premières vendanges avec nous en 2003. Dans les semaines qui ont suivi, il a régulièrement téléphoné pour avoir des renseignements sur la vigne et le travail du vigneron et à Noël, il a débarqué avec *Le vendangeur*, une superbe sculpture en cuivre qui est toujours dans



notre cave. Il avait beaucoup de projets pour notre maison mais la vie en a décidé autrement...

■ *Temploux est définitivement oublié ?*

Loin de là. J'y suis toujours fort attachée et nous adorons revenir à Temploux, retrouver la famille et les amis mais aussi de nombreux souvenirs : l'école, Francis, la brocante, etc. même si je regrette le village que j'ai connu. Chaque fois, je suis étonnée par la nouvelle physionomie de certains quartiers et de la métamorphose de la chaussée avec tous ses nouveaux commerces mais je pourrais y revivre sans problème. Ici, le soleil est toujours dans le ciel mais pas nécessairement dans les cœurs.



Fabienne et Alain dans leur cave à Lauret avec *Le Vendangeur* de Francis.

Mas Thélème

Fabienne et Alain Bruguère
Route de Cazeneuve - 34270 Lauret
Tél./Fax : 00 33 (0)4.67.59.53.97
www.mas-theleme.com

Près de chez nous, vous trouverez les vins du Mas Thélème chez VINO VINO, rue des brasseurs, 61 à Namur

- ♦ A lire: *L'Avenir* du 3 août 2010 *Mas Thélème: un petit bout de Temploux au Pic St-Loup*
- ♦ A voir: www.lavenir.net/article/detail.aspx?articleid=38948695

Jean-Marie Allard

Gaume/Semois (commune de Chiny)

A louer we/sem/mid-week et toutes saisons "Le Pré en Bulles", gîte rural et familial 2 épis 8/9 pers (3 chbres) tout confort et chaleureux. Rando, vélo, vtt, pêche, kayak, sites touristiques à proximité (Orval, Chassepierre, Florenville, Chiny). Info et réservation: Cécile Renier (0473 47 49 11) Site web: www.gitesdewallonie.be (référence 1725)

Belle-Ile-en-mer (Bretagne)

A louer juin, juillet, août et septembre, appartement 5 personnes au rez-de-chaussée d'une maison individuelle avec jardin, terrasse, BBQ. Située à 5 minutes de la plus belle plage de l'île (surf). Nombreuses possibilités de promenades à pied, vélo, cheval. Sites historiques à visiter. Pour tous renseignements: tél. 081 566901.

NOUVEAUX PARE-CHOC
LAQUÉS NOIR PIANOBLACK



START&STOP
DIESEL 85 CV

AIR CONDITIONNÉ

AUTORADIO CD MP3

KIT MAINS-LIBRES
BLUE&ME™ & PORT USB

NOUVELLE FIAT PUNTO MYLIFE SUPER ÉQUIPÉE



SEULEMENT
90 G/KM
ÉMISSION CO₂

15%
PRIME FISCALE

+

500€
ECONOMIA WALON

www.fiat.be



10.490€*. UN PRIX. UNE PAROLE.

* Prix catalogue de la Fiat Punto MyLife 1.3 Multijet 4 cylindres 85 CV: 16.000€ tvaic - remise Fiat: 3.070€ - prime fiscale: 1.940€ - Eco Bonus Walon: 500€ = 10.490€. Prix valable jusqu'au 30/09/2011 avec immatriculation avant le 31/12/2011. Photo non contractuelle. Information environnementale A.R. du 19.03.04: www.fiat.be

CONSOMMATION MIXTE : 3,5 L/100 KM, ÉMISSION CO₂ : 90 G/KM.

 Données personnalisées à la sécurité.

GARAGE VINCENT RENAUX
CHAUSSEE DE NIVELLES, 244 - TEMPLoux
TEL. 081 / 56 85 56



WEEK-END FOLKLORIQUE

LES 24 ET 25 SEPTEMBRE 2011

Samedi 24 Septembre

☆ De 9 heures jusque 17 heures :

Marché des artisans et des produits du Terroir

☆ 14 heures : **Rallye des Tiplotains**

Promenade ludique de 5 km dans le village agrémentée de questions et de jeux sur le thème du folklore avec présence de représentants des groupes folkloriques sur le parcours

☆ 20 heures: **Bal folk** avec animation et initiation aux danses par le groupe
A plus dans le bus

Dimanche 25 Septembre

☆ 10 heures : **Messe** avec chorale africaine

☆ 11 heures 30: **Apéritif villageois**
et présentation des différentes associations de Temploux

☆ A partir de 13 heures 30

☆ Spectacle permanent des **groupes folkloriques Namurois**
sur la place du village

✕ Les *Quarantes Molons* avec leur char

✕ Les *Echasseurs*

✕ Les *Alfers* avec leurs drapeaux

✕ Les *Masnis* avec leurs danses folkloriques

Les différents groupes seront également présents dans de petits stands pour vous permettre de les rencontrer. Les enfants seront mis à l'honneur.

Bar et petite restauration pendant tout le week-end

Toutes les activités se feront autour de la salle Saint-Hilaire

Accès gratuit à toutes les activités, sauf Rallye des Tiplotains (1€ par personne au profit de l'association de parents de l'école de Temploux).

Une organisation de *Temploux en fête*

Jean-Bernard Beudels : beudels@creativebox.be - 0497/502768

Patrick Feraille : patrick.feraille@skynet.be - 081/300786

LES GROUPES FOLKLORIQUES

Vous trouverez ci-dessous une très brève présentation des groupes qui seront présents avec l'adresse de leur site Internet que nous vous encourageons à visiter pour mieux les connaître.



LES QUARANTE MOLONS

La Royale Moncrabeau " Les Quarantes Molons " est probablement la société folklorique et philanthropique la plus ancienne de la Wallonie. Fondée en 1843, la Royale Moncrabeau est une société " chantante "qui conjugue Plaisir et Charité ! Ils sont aussi connus pour leur célèbre concours de Menteries.

<http://www.royalemoncrabeau.be>



LA FRAIRIE DES MASUIS ET COTELIS JAMBOIS

C'est un groupe de danses wallonnes aux origines historiques qui font connaître celles-ci en Belgique et dans le monde. La Frairie assure de nombreuses prestations locales et régionales, sans oublier une participation régulière aux fêtes folkloriques flamandes. Elle représente souvent la Wallonie à l'Européade du Folklore.

<http://www.masuis.be/>



LES ECHASSEURS

Groupe célèbre pour ses combats lors des fêtes de Wallonie, il fête cette année ses 600 ans. Le terme "Echasseur" appartient à notre français régional et dialectal et provient du wallon "chacheu" qui désigne le joueur sur échasses. Ce type de combat constitue la plus curieuse et aussi l'une des plus anciennes coutumes du folklore de la ville de Namur comme en témoigne une ordonnance communale de 1411, attestant qu'à cette époque cette pratique était déjà solidement implantée dans la cité mosane.

<http://www.echasseurs.org/>



LES ALFERS

Le jeu de drapeau est un exercice splendide. Actuellement, dans les fêtes namuroises, il est exécuté à la fois par plusieurs Alfes en costume du XVIIe siècle. Il s'exécute au son d'un vieil air traditionnel qui semble remonter au XVIIIe siècle. Le jeu traditionnel de Namur pratiqué avec de grands drapeaux ne présente pas de figures lancées comme ses homologues italiens. Depuis 2007, un deuxième jeu plus aérien a été développé et celui-ci permet aux alfers de lancer leurs drapeaux de plusieurs manières possibles. Cet art a encore de beaux jours devant lui.

<http://alfers.jimdo.com/>



Fiësse à l' Bosse le samedi 10 septembre

CINQUIEME ANNIVERSAIRE

Souhaitant rendre la rue à ses habitants et leurs enfants, cette fête est aussi l'occasion de rencontrer les voisins de notre rue et du village. Vous êtes donc attendus nombreux, d'ici et d'ailleurs pour vous retrouver, partager un verre dans un moment de détente et de convivialité et si l'envie vous en dit, vous pourrez une fois encore danser sur les vestiges de notre Bosse...

Au programme :

- ✦ **18h30 : Accueil et lever des couleurs wallonnes**
- ✦ **19h00 : Apéro - ouverture du bar**
- ✦ **Dès 20h00 : Repas**

Choucroute, purée Jambonneau, lard et saucisse Dessert Café	ou	Rôti de Dindonneau Sauce Archiduc, purée Dessert Café
Menu enfant: pain-saucisse, dessert et limonade		

Réservations pour le 4 septembre au plus tard
Nombre de places limité

- ✦ **Ensuite GRANDE SOIRÉE OBERBAYERN avec l'orchestre DIE TIROLER PERLEN**

Talon à adresser à :

P. Vanbockestael, 128 chemin de Moustier ou C. Sonnet, 103 chemin de Moustier.

vanbocpat@live.fr ou claudesonnet@skynet.be

M..... participera au repas de l'fiësse à l'Bosse le 10 septembre et réserve :

- repas choucroute à 15,00 € soit €
- repas dindonneau à 15,00 € soit €
- repas enfant à 5,00 € soit €

total € (boissons non comprises)

Je verse la somme de € sur le compte BE84 7512 0353 7059 de « l'Fiësse à l'Bosse ».

Plan de circulation au chemin de Moustier les 10 et 11 Septembre 2011

Suite à l'organisation de l'Fiësse à l'Bosse le 10 septembre prochain, afin d'assurer la sécurité de tous, le plan de circulation suivant a été décidé en partenariat avec l'administration communale de la Ville de Namur (autorisation et arrêté de police du 11 juillet 2011) :

- du **samedi de 10 à 13h00** (après le passage du bus TEC) **au dimanche 11 à 12h00**, tout en laissant un passage pour les services de secours, le chemin de Moustier sera barré sur la section entre la rue des Tombales et la rue de la Grande Sambresse. Néanmoins, la circulation locale sera autorisée comme suit :
 - l'entrée par l'angle du chemin de Moustier et de la rue des Tombales sera autorisée aux habitants des n° 72 à 114 et 91 à 159 du chemin de Moustier ainsi que les habitants du chemin des Burnes à raison d'une vitesse de 30 Km/heure;
 - il sera demandé aux autres habitants du chemin de Moustier et des rues avoisinantes de prendre la déviation par la place Madelin.

L'accès à tout véhicule sera **interdit** du samedi 10 à 15h00 au dimanche 11 à 03h00 entre le n° 107 du chemin de Moustier et la rue de la Grande Sambresse (exceptés véhicules de secours).

Contacts : C. Sonnet - 103 ch. de Moustier 5020 Temploux, 0479/23.93.30 - E. Mirquet - 99 ch. de Moustier 5020 Temploux.

GRAND CONCOURS PHOTOS

ECHOS D'ECOLE

Comme l'année passée, nous avons choisi de laisser l'école atterrir doucement après ces deux mois de vacances. Nous ne vous parlerons donc pas des activités spécifiques de l'école mais nous vous proposons un petit jeu !

Rattachez la bonne photo d'enfance à la bonne institutrice.

Retrouvez qui sont ces bébés ou jeunes enfants.

Remplissez correctement le feuillet-concours et vos coordonnées. Déposez le feuillet dans l'urne mise à disposition à l'école entre le lundi 5 septembre 7h30 et le vendredi 30 septembre pour 18h00 au plus tard. Tout questionnaire remis après cette échéance ne sera pas pris en compte.

Tous les questionnaires reçus à temps seront corrigés et notés. En cas d'égalité de points, la question subsidiaire départagera les gagnants. Ceux-ci seront avertis par mail ou par SMS et les lots seront en mains propres.

Il ne peut y avoir qu'un questionnaire par famille mais le feuillet peut être téléchargé en couleur sur le site <http://www.temploux.be/infos/infos.php?l=fr> pour mieux voir les photos. Les photos plus anciennes ne sont pas toujours de bonne qualité.



Catherine Brunatto
ARCHITECTE PAYSAGISTE



www.catherinebrunatto.be
info@catherinebrunatto.be

Rue Bout du Village 69 Temploux
081 / 56 99 37 0476 / 96 39 96

Seuls les enseignants, la directrice de l'école, Fabienne Boisset et Laurence Bourgeois ainsi que leur famille ne peuvent participer à ce concours. Toutes les autres personnes travaillant pour l'école, tous les parents de l'école ainsi que les membres de l'Association de Parents et tous les habitants de Temploux peuvent évidemment participer. Il est interdit de demander de l'aide aux enseignants.

Un tout grand merci à nos sponsors, commerçants de Temploux qui nous permettent de vous offrir les lots suivants pour ce concours.

- 1er prix : 1 bon de 60 euros à l'*Espace SALAMANDRE* (massage ou soin visage)
- 2ème prix : 1 journée de stage en poney aux *Écuries du Liseron*
- 3ème et 4ème prix : 2 X 1 bon de 20€ au *Snack Le break house*
- 5ème au 7ème prix : 3 X 1 bon pour 2 pizzas à emporter à la *Villa Clara*
- 8ème et 9ème prix : 2 X 1 bon pour un shampoing
au salon de coiffure *Un jour ou l'autre*
- 10ème prix : 1 bon pour 5 personnes pour 3 boules de glaces au *Yuko Glaces*.

Bulletin-réponse

GRAND
CONCOURS
PHOTOS

NOM :

PRENOM :

ADRESSE :

MAIL :

TELEPHONE :

◇ *Rattachez au moyen des lettres (A, B, C...) la bonne photo d'enfance à la bonne institutrice*



1	Mme Audrey Rechul		9	Mme Isabelle Burtaux	
2	Mme Bernadette Ancion		10	Mme Josiane Daphné	
3	Mme Catherine Leblanc		11	Mme Layla	
4	Mme Catherine Put		12	Mme Lucie Durllet	
5	Mme Cécile Gennaux		13	Mme Valérie Clobert	
6	Mme Christine Gabriel		14	Mme Françoise Van Heule	
7	Mme Françoise Foncoux		15	Mme Yvette	
8	Mme Hélène Mouton		16	Un(e) intrus(e)	

◇ *Question subsidiaire : A la date du 30 septembre, combien aurons-nous reçu de bulletins de participation ?*



1



9



A



I



2



10



B



J



3



11



C



K



4



12



D



L



5



13



E



M



6



14



F



N



7



15



G



O



8



16



H



P



Mots d'enfant

Simon, 4ans, va monter dans la baignoire pour se laver. Il y a des crasses dedans : « Oh, c'est dégoûtu... ça m'égoute ! »

Thomas, 7 ans : Il se met à pleuvoir très fort tout d'un coup. Sa maman lui dit que ce sont les giboulées de mars. « Wouaw, elles viennent de mars ! »

Victor, 5 ans arrive sur le parking du *Champion* à Spy « Chouette, maman, on va magasin *Oasis* ! » (à la place du magasin *Grenadine* !)

Victorien, 7 ans, va avoir un petit frère. Sa maman doit aller chez le gynécologue mais celui-ci lui a demandé de venir plus tard car il devait pratiquer une césarienne. « Oh, ça s'occupe aussi des vaches les gynécologues ? »

Fanny, 10ans : « Fanny, tu as encore fait venir le chat dans ton lit ! »
« Non papa, tu te trompes, il est arrivé par mes propres moyens ! »

Arthur, 4 ans : Madame Bernadette raconte une histoire et parle de prendre la poudre d'escampette. Elle demande aux enfants ce que cela veut dire. Arthur répond « Ben ce sont des scampis »

Aurélien : « C'est quoi comme soupe ? » De la soupe aux amandes, répond Madame. « Ah ! mais c'est mon papa qui donne des amentes.... »

Louise, 7 ans, dit à sa petite soeur de 3,5 ans: "retourne toi, je vais te massacrer". Papa intervient: "mais enfin Louise" !
Elle lui répond : " Ben quoi, je vais lui faire un massage."

Florence, 6 ans, observe son petit frère qui boit du lait et dit de lui qu'il est "lait-givore"



Et pour une fois, **un mot de prof...**

Et bien Mme Lucie apprend aux enfants de sa classe que la chenille se transforme en... concombre. Ce qui a bien fait rire les enfants qui lui ont dit tout de suite que c'était en cocon !!!

Petit rappel - Si vous souhaitez que les bons mots de vos enfants paraissent dans votre mensuel préféré, si votre enfant vous relate des activités effectuées à l'école, n'hésitez pas à nous envoyer leurs récits à l'adresse suivante : laurence.bourgeois@hotmail.com .

Si lors de ces activités scolaires, vous faites des photos qui sont susceptibles d'illustrer nos articles, vous pouvez les envoyer à l'adresse suivante : fabienne.boisset@skynet.be. Merci d'avance pour votre collaboration.

Bonne rentrée scolaire à tous !

**Chaussée
de Nivelles, 259A
Temploux**

**081 / 74 09 97
0496 / 89 49 39**



- ❑ **Grand choix de tartes en quartiers**
- ❑ **Divers produits salés:**
quiches, pains saucisses, mini-pizzas
- ❑ **Pains spéciaux: oméga 3, épeautre, multi céréales 6+4,
soleil, intégral et grand-mère**
Le weekend, pain de 1,8 kg au levain naturel

PROMOS

Jedi 1^{er} septembre :
2 éclairs + 1 gratuit

Jedi 8 septembre :
**2 bombes chocolat
+1 gratuite**

Jedi 15 septembre :
**2 couques au choix
= 1 pain au chocolat gratuit**

Jedi 22 septembre :
2 délices framboise + 1 gratuite

Jedi 29 septembre :
**tarte paysanne
(crêpe pommes et flan) 6,50 €**

et prochainement, distributeur de pains 24H/24H

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE DE 6H30 A 18H30



Confrérie temploutoise des fabricants de vins de fruits

15^è SOUPER DANSANT LE 1^{er} OCTOBRE 2011 A 19H. à la salle St-Hilaire



***Nous fêtons cette année notre 20^{ème} année d'existence et
notre 15^{ème} année au sein du Conseil Noble des Confréries du Namurois.***

*Vous êtes invités au
quinzième chapitre avec les
confréries du namurois et
étrangères qui seront en
tenue d'apparat.*

15h.: accueil

15 h.45: mise en habit

16 h.: appel des Confréries

*16 h.15: chapitre solennel
et intronisations*

18h. verre de l'amitié

***Inscription et paiement
(dernier délai le 26 sept.)
uniquement chez Marc
Montfort, rue des
blanchisseries, 9
(tél. 081/56 90 96)
N° de compte:
BE66-8002-1819-8043
avec la mention:
souper confrérie***

***Vu le nombre limité de
couverts, nous vous invitons
à vous inscrire sans tarder.***

*La confrérie a le plaisir de vous inviter à son souper
dansant le samedi 1^{er} octobre à 19 heures.*

A cette occasion, elle vous propose au menu:

Duo d'apéritifs et mise en bouche

*Crème de volaille,
garniture de petites grises*

*Suprême de Saint Jacques
purée à la fourchette
crème légère au curry gold*

*Sorbet à la mandarine
alcool blanc à l'orange sanguine*

***Bressois festif au vin de cerise de la confrérie
garniture ardennaise
gratin de pommes fondantes***

*Pont l'Evêque, frisée fines cotes
vinaigre à l'ail des ours et estragon*

***Coupe de fruits frais
vanille bourbon
arrosé par notre vin aux trois agrumes***

Saveurs du moka



***Le prix est fixé à 48 € pour les adultes.
Le menu enfant (- de 12 ans): 25 €.***

BOURSE AUX VÊTEMENTS

d'hiver

DE 0 A 20 ANS

et matériel de puériculture

Le 8 octobre 2011

de
9h* à 12h

Salle Saint-Hilaire
rue Maniette
à Temploux



ligue des familles

Dépôts limités
**UNIQUEMENT sur
RENDEZ-VOUS**
au
0470/057667
dès le 27/09
à partir de 17h
Ne tardez pas!

Droit de dépôt
1 dépôt = 20 pièces

- Non membres:

3,5 € / 1 dépôt

- Membres:

Gratuit / 1 dépôt

3,5 € / 2 dépôts

- Fam. nombreuses
membres:

Gratuit / 2 dépôts

PAF de 15%

Attention !
caisse obligatoire
pour les dépôts

**Seront
acceptés**

dans une manne
ou une caisse

- les vêtements d'été de 0 à 20 ans non démodés
- Le matériel de nursing
- Les articles de sport
- Les vêtements de grossesse

**Seront
refusés**

- les vêtements sales, en mauvais état et non-conformes.
- les chaussures
- les vêtements hommes et dames

**Maximum
10 vêtements
de 0 à 1 ans**

Infos

0470/057667

* 1ère heure réservée aux membres présentant leur carte 2011+ 5% de réduction aux membres

La saison 2011-2012

Cette année s'annonce comme celle du renouveau. Nouveau départ avec les jeunes : l'amorce de l'an passé s'étant bien déroulée, on repart cette saison avec les tout petits dès l'âge de 5 ans suivis par les 6 et 7 ans. Ils seront coachés par l'excellent joueur de 1ère, Nicola Del'Aquilla qui pourra compter sur l'immense expérience de Loulou Massart pour l'épauler. Enfin, Thibaut Feraille coordonnera le tout, ce qui n'est pas une mince affaire. Une structure se met donc en place en vue des prochaines saisons.

Nouveau départ pour les juniors : après une saison euphorique, une remise en question s'impose vu que certains joueurs n'ont plus l'âge requis et d'autres ont soit quitté le club ou sont versés en 1ère. Ils évolueront dans un groupe assez relevé en série A.

Nouveau départ pour l'équipe fanion : puisque le club est descendu en P4, il a été décidé de n'aligner qu'une seule équipe d'autant plus que c'était avec beaucoup de difficulté que l'on parvenait à présenter une seconde équipe au complet. Pour pallier les nombreux départs, le club a dû recruter plusieurs éléments :

- ♦ Gardien : Jean-François Puissant (Sart-Bernard)
- ♦ Défenseurs : Thomas Lazon (Boninne), Olivier Martin (Ham S/S)
- ♦ Entretien : Christophe Masson (Chimay), Dylan et Gill Bourguignon (Flawinne), Sébastien Guiot (Schaltin)
- ♦ Attaque : François Lucas (Boninne), Angelo Del'Aquilla (Emines), Sébastien Degive (Rhisnes)
- ♦ Comme précisé ci-dessus, plusieurs ex-juniors feront également partie du noyau : Guillaume Clairembourg, Adrien Goblet, Arnaud Booms, Lucien Sanpo, et Warren Bourguignon.
- ♦ Enfin, restent de l'an passé : Julien Vandezande, Ch. Masson, Saïd Hadj, Ludo Pasquarelli, Nicola Del'Aquilla, Thibaut Feraille, Bruno Rase, Arnaud Desmet, Yoan Bodart et David Massart.

Ces joueurs seront entraînés par Renaud Grodrian qui a évolué dans plusieurs clubs de P1 et P2 (St-Servais, Flawinne, Arquet...) avant d'être T2 à Petit-Warêt la saison passée. En outre, Renaud suit les cours d'entraîneur.

Je ne ferai plus de prévision ni de pronostic mais le vœu du comité est de remonter dès que possible en P3.

Jean-Marie Desmet

SCOLARITE REUSSIE

Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés

Cours: français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

Apprentissage individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

ALPHABETISATION

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

Contact: 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65

Les partenaires du RFC Temploux

 <p>GARAGE Massimo DI GIORGIO Mécanicien automobile</p> <p>Chaussée de Perwez, 281 5003 Saint-Marc Tél. 081/733.103 Fax: 081/747.597 GSM: 0495/877.011</p>	<p>Jean-Luc SECHEHAYE Cuisines professionnelles Consultance :</p> <ul style="list-style-type: none">- Mise aux normes HACCP- Proposition de budgets et plans- Réalisation de vos cahiers de charges- Coordination complète de votre chantier <p>GSM : 0475/448696 Mail : jl.sechehaye@gmail.com</p>	<p>Promotions, Négociations & Services immobiliers</p> <p>PRONESERVIM</p> <p><i>Route des Isnes, 15 5020 Temploux Tél & Fax : 081/ 56 79 60</i></p>
<p>BOUCHERIE SALZINNOISE PATRICK LAMBILLON</p>  <p>Rue Alfred Bequet, 5 5000 NAMUR</p> <p>Viandes de boeuf, porc, veau et agneau Volailles et charcuteries faites maison En été : préparations spéciales pour barbecues</p>	<p>Assurances ETIENNE VAN RUYMBEKE sa <i>Courtier</i> toutes assurances</p> <p>Chaussée de Nivelles, 215 SUARLEE</p> <p>Téléphone 081/ 56 79 05 Fax 081/ 56 07 09</p>	 <p>www.jjd.be S.a. DELVAUX JJ VIANDES EN GROS</p> <p>10, rue de la grande sambresse Tél : 081/55 94 13 - 55 94 14</p> <p>Produits : Boeuf, Veau, Porc, Volaille, Agneau, Charcuterie, Découpe fine et PAT, Préparations diverses à base de hachés natures et préparés</p>
<p>RESTAURANT LE BELGRADE Tél. : 081.73 24 29 Av. Joseph Abras, 113 5001 BELGRADE</p> <p>Commodités : Terrasse</p> <p>Fermeture : Mercredi et Samedi midi</p>	<p>GARAGE VINCENT RENAUD CH. DE NIVELLES, 244 5020 TEMPLoux Concessionnaire FIAT</p>  <p><i>voir page 7</i></p>	 <p>PIZZA PASTA PIZZA PRONTO</p> <p>EMPORTEZ VOS PIZZAS, LA 2^e A MOITIE PRIX !</p> <p>LIVRAISON GRATUITE 0800.24.224 LIVREZ CHAUDE AU BUREAU ET A DOMICILE EN 20 MIN</p>

Remerciements à :

Traiteur **Nicolas Debry** à Temploux - Restaurant **La Villa Clara**, chaussée de Nivelles à Temploux
Sandwicherie Soleil de Provence, rue Rogier à Namur et la **Brasserie Hallet** à Saint-Denis.

Son futur

Notamment, le Comité tente à la fois de conscientiser les responsables politiques et d'informer la population locale, quant à l'espace de vie à Temploux.

En ce domaine, les résultats paraissent 'discutables' eu égard aux investissements faits. Cette situation avait déjà été révélée au lendemain des élections communales de 2006, et la réponse avait été : 'Essayez encore durant un an'. Nous sommes bien au-delà de l'année en question.

Ce 15 juillet 2011, un jeune garçon de 20 ans est décédé, des suites d'un accident Chemin de Moustier. L'occasion de reposer la question d'existence du Comité de Quartiers et de Village de Temploux.

Si vous vous sentez concerné par votre environnement, si vous pouvez apporter votre soutien et maintenir ainsi la vie du Comité, ou si vous estimez que la mission du Comité se termine, vous nous rejoindrez ce **jeudi 15 septembre 2011 à 20heures** en la salle des Aînés de la Maison des associations du complexe communal, Rue Lt-Col. Maniette (près de la salle Saint Hilaire).

Au plaisir de vous rencontrer.

Le comité

RESULTATS CONCOURS 2011

BROCANTE

1^{ère} période : la Ford
Focus immatriculée

CBS-862

gagne une TV
Lenco



2^è période : la
Fiat 500 immatriculée

VYI-168

gagne un vélo
Rockrider 5.1

TEMPLoux

3^è période : la Ford
Fiesta immatriculée

201-BWT

gagne un repas
gastronomique à
la Plage d'Amée

Le comité de la brocante remercie tous ceux qui ont participé à ce concours et qui ont contribué ainsi à faire la publicité de cette manifestation.

Les lots peuvent être retirés chez Mme Isabelle Beudels, chemin de Moustier, 13.

Initiation VTT

Pour celles et ceux qui veulent se bouger !

Parcours aisé dans le bois des terolles et le long de la Sambre (+/- 2Hrs)

Rendez-vous le **dimanche 4 septembre** à 09H30

Place Madelin (devant l'église)

Casque et vêtements de pluie conseillés !

Contact : Didier Lambert - lambert.hennau@gmail.com - 0476/35.15.00



Volontaire, un rayon de soleil à la maison de repos Saint-Joseph à Temploux !

Volontaire en maison de repos en région namuroise: ce n'est pas seulement des animations, des accompagnements, des visites ou des petits services. C'est accorder de l'attention à l'autre, partager des passions, participer à la transmission entre les générations, créer et vivre des moments et des liens inoubliables...

- Support, assurance, formation à l'écoute offertes.
- Pas de connaissances préalables requises, mais un engagement motivé pendant minimum 12 fois.

L'asbl Volont'R propose des activités de volontariat au sein de diverses institutions (crèches, écoles de devoirs, maisons de repos, centres pour personnes handicapées, à Bruxelles et en Wallonie)

- Infos : www.volontr.be
- Contact : Irene Sestini 02/219.15.62

VOLONT'R

Volontariat
Relationnel
en Institutions



Eric Balfroid ARTISAN FERRONNIER

 Grilles - Portails

 Garde-corps

 Restauration



Pergolas 

Arceaux 

Automatisation 

Rue Bout du Village 69 5020 TEMPLOUX

081/56.99.37

0479/48.34.00

Fashion kids 2011: Colyne Massart



A 13 ans étant fan de mode et de photos mes parents ont décidé de m'inscrire au concours FASHION KIDS 2011. J'ai donc passé le casting à la Louvière où il y avait environ 300 participantes dans la catégorie des filles 12-14 ans. J'ai été sélectionnée dans les 20 premières; ensuite sur 4 semaines tout s'est très vite enchaîné; essayages, photos, répétitions... Le samedi 14 mai enfin le grand jour ! J'ai défilé au Spiroudome de Charleroi dans un magnifique décor. Il y avait plus de 1000 personnes et un jury composé de quelques personnalités connues. Un superbe spectacle où j'ai terminé troisième du podium. Ce fut une expérience humaine extraordinaire à laquelle je compte bien reparticiper dans 2 ans mais dans la catégorie des 15-21 ans...
(+ sur You Tube Fashion Kids 2011)

Colyne

Intéressée par la mode ?

Envie d'une activité principale
ou complémentaire passionnante ?

Nous recherchons des conseillères de mode
en **bijoux**, **lingerie** ou **prêt-à-porter**.

Commissions importantes,
nombreux avantages et horaires à la carte !

Intéressée ? Contactez Bénédicte Allard
au 0472/39.04.09 ou par mail benedicte.allard@envie.lu



Charlott' lingerie
les dessous chics qui nous rassemblent.



Club de Gym et badminton



Depuis 1990, le Club de Gym de Temploux loue des terrains de Badminton et propose des cours, des matches entre membres et des tournois 'Open'. Sans prétention, nous ne sommes affiliés à aucune fédération, mais toujours avec le plaisir de se dépenser et de s'amuser en faisant du sport.

Il nous reste des places pour notre activité Badminton (entraînement, technique, matchs... et beaucoup de transpiration !): rendez-vous sur place dès le **lundi 5 septembre** !

Horaire : le lundi de 19h30 à 21h30 (Il n'y a pas de réunion durant les congés et vacances scolaires.) Lieu : Floreffe, Centre sportif communal, Av. Joseph-Hanse, 6

Renseignements : www.temploux.be/gym ou Jean-Jacques Cavez 081/441191



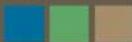
A chacun de vous qui avez été si nombreux à nous témoigner votre sympathie par vos prières, vos visites, vos messages, vos fleurs, votre présence lors du décès de

Hélène LEDRU

nous vous exprimons nos sincères remerciements.

Auguste Mottet, Françoise et Philippe Bertrand

l'Atelier du Plan d'O



Xavier Deglume –Architecte paysagiste



- Création piscines et pièces d'eau
- Construction, rénovation, réparation, dépannage et entretien
- Projet personnalisé, sur mesure

Conseils d'un architecte paysagiste

Devis gratuit



APO (l'Atelier du Plan d'O) – **0477 410 797**

1 rue abbé istasse 5170 Bois de Villers

www.apopiscine.be

LE BUREAU REMACLE

**vous offre conseils et services pour
votre protection financière et votre confort
agent mandaté AXA Banque no cash**

- **◆ Agent AXA Banque :**
 - Comptes à vue
 - Comptes d'épargne
 - Comptes à terme
 - Financements
 - ...
- **◆ Courtier indépendant en assurances toutes branches auprès de nombreuses compagnies :**
 - Auto
 - Incendie, vol
 - Vie privée
 - Protection juridique
 - Epargne pension
 - Assurance vie
 - Hospitalisation
 - Assurances professionnelles
 - ...
- **◆ Courtier indépendant en crédits :**
 - Prêt hypothécaire
 - Prêt personnel
 - Regroupement de crédits
 - Ouvertures de crédit
 - ...
- **◆ Placements :**
 - Branche 21
 - Branche 23
 - Fonds de placement
 - Bons de caisse
 - ...

Bureau REMACLE R.

Rue Carrière Garot, 15 à Temploux

081/56 69 86 ou 081/56 77 19

fax 081/56 96 86

rudi.remacle@portima.be

www.axa.be

**À votre disposition du lundi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 15h à 18h.**

Fermé le mercredi et le vendredi matin.